



Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 2017
(OR. en)

7429/17

**Διοργανικός φάκελος:
2015/0287 (COD)**

**JUSTCIV 58
CONSOM 93
DIGIT 57
AUDIO 29
DAPIX 100
DATAPROTECT 42
CODEC 426**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Προεδρία

Αποδέκτης: Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 15251/15

Θέμα: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου (**Πρώτη ανάγνωση**)
- Έκθεση προόδου

I. Εισαγωγή

1. Η πρόταση οδηγίας της Επιτροπής σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου («Οδηγία σχετικά με τις συμβάσεις για την προμήθεια ψηφιακού περιεχομένου», «η προτεινόμενη οδηγία») υπεβλήθη στις 9 Δεκεμβρίου 2016 στο πλαίσιο της «Στρατηγικής για την ψηφιακή ενιαία αγορά της Ευρώπης».¹ Το Συμβούλιο (Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων) διεξήγαγε συζητήσεις προσανατολισμού επί της πρότασης αυτής τον Μάρτιο (έγγρ. 6150/16), τον Ιούνιο (έγγρ. 9768/16) και τον Δεκέμβριο του 2016 (έγγρ. 14827/16).
2. Η μαλτέζικη Προεδρία κατέταξε στις κορυφαίες νομοθετικές προτεραιότητές της την πρόοδο επί του φακέλου αυτού.

¹ 8672/15.

3. Με βάση τη σημαντική πρόοδο που έχει επιτευχθεί στο πλαίσιο της ολλανδικής και της σλοβακικής Προεδρίας, ιδιαίτερα τις πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές που εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο (Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων) τον Ιούνιο του 2016 (έγγρ. 9768/16) και τα αποτελέσματα της συζήτησης προσανατολισμού στο Συμβούλιο (Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων) του Δεκεμβρίου 2016, η Ομάδα «Θέματα Αστικού Δικαίου» (Δίκαιο των συμβάσεων) συνέχισε τις διαβουλεύσεις επί της προτεινόμενης οδηγίας βάσει αναθεωρημένου κειμένου που καταρτίστηκε από κοινού από τη σλοβακική και τη μαλτέζικη Προεδρία τον Δεκέμβριο του 2016 (έγγρ. 15674/16) και σειράς συμβιβαστικών προτάσεων της μαλτέζικης Προεδρίας επί συγκεκριμένων άρθρων².
4. Κατά τους μήνες Ιανουάριο, Φεβρουάριο και Μάρτιο του 2017, τρεις διήμερες συνεδριάσεις της Ομάδας αφιερώθηκαν στις διαβουλεύσεις αυτές.
5. Η μαλτέζικη Προεδρία επικέντρωσε τις εργασίες της στην προσπάθεια επίτευξης συμβιβασμού επί των βασικών εννοιών και των κεντρικών ζητημάτων της προτεινόμενης οδηγίας, όπως οι κανόνες περί συμμόρφωσης και επανόρθωσης. Η προσέγγιση που υιοθετήθηκε στο πλαίσιο των διαβουλεύσεων ήταν να εξεταστούν οι σχετικές διατάξεις από κοινού και να αντιμετωπιστούν κατά συστάδες.

II. Πορεία των διαβουλεύσεων αναφορικά με τις συστάδες

6. Με την εφαρμογή της **προσέγγισης των συστάδων**, δόθηκε έμφαση κυρίως στα ακόλουθα ουσιαστικά ζητήματα της πρότασης:
 - **στα κριτήρια συμμόρφωσης**
 - **στους κανόνες σχετικά με την παροχή ψηφιακού περιεχομένου ή ψηφιακών υπηρεσιών και με την επανόρθωση σε περίπτωση αδυναμίας παροχής**
 - **στην επανόρθωση σε περίπτωση μη συμμόρφωσης**
 - **στα χρονικά περιθώρια της ευθύνης του παρόχου για μη συμμόρφωση και στην αντιστροφή του βάρους της απόδειξης.**

² WK 489/2017 INIT, WK 1781/2017 INIT, WK 2137/2017 INIT, WK 2138/2017 INIT

7. Σύμφωνα με τις πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές του Συμβουλίου (Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων) του Ιουνίου του 2016 και με τα αποτελέσματα του Συμβουλίου ΔΕΥ του Δεκεμβρίου του 2016, οι εργασίες της ομάδας για τα **κριτήρια συμμόρφωσης** ψηφιακού περιεχομένου και ψηφιακών υπηρεσιών (άρθρα 6, 6α και 7) οδεύουν προς ολοκλήρωση χάρη σε μια συμβιβαστική λύση που αντιμετωπίζει επί ίσοις όροις αντικειμενικά και υποκειμενικά κριτήρια συμμόρφωσης. Συζητείται επίσης να δίνεται η δυνατότητα στους παρόχους να παρεκκλίνουν από τα αντικειμενικά κριτήρια υπό την προϋπόθεση ότι ο καταναλωτής έχει ενημερωθεί σχετικά και έχει ρητώς και χωριστά συναινέσει σε τέτοια παρέκκλιση. Ωστόσο, είναι απαραίτητες περαιτέρω εργασίες σε τεχνικό επίπεδο σε σχέση με τα δικαιώματα τρίτων (άρθρο 8), δηλ. με τους διαθέσιμους στον καταναλωτή τρόπους επανόρθωσης σε περιπτώσεις όπου το ψηφιακό περιεχόμενο ή η ψηφιακή υπηρεσία υπόκειται σε δικαιώματα τρίτων, όπως δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, που παρεμποδίζουν τη χρήση του ψηφιακού περιεχομένου ή των ψηφιακών υπηρεσιών σύμφωνα με τη σύμβαση.
8. Κατόπιν διεξοδικής τεχνικής εξέτασης, επετεύχθη μεγάλη πρόοδος και αναφορικά με την **υποχρέωση του παρόχου να παρέχει** το ψηφιακό περιεχόμενο ή την ψηφιακή υπηρεσία και με τα αντίστοιχα δικαιώματα του καταναλωτή (άρθρα 5 και 11). Χάρη στην πολύ εποικοδομητική προσέγγιση όλων των κρατών μελών, φαίνεται ότι μια κοινή προσέγγιση είναι εφικτή. Ειδικότερα, η Προεδρία είναι της άποψης ότι, σύμφωνα με τη συμβιβαστική λύση που συζητείται επί του παρόντος σε τεχνικό επίπεδο, μπορεί να επιτευχθεί η κατάλληλη ισορροπία μεταξύ των συμφερόντων των καταναλωτών και των παρόχων όσον αφορά την **επανόρθωση σε περίπτωση αδυναμίας παροχής**. Η συγκεκριμένη συμβιβαστική λύση θα περιλαμβάνει τη δυνατότητα να δίνεται στον πάροχο μια δεύτερη ευκαιρία σε περίπτωση αδυναμίας παροχής του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας, υπό την προϋπόθεση συγκεκριμένων εγγυήσεων για τον καταναλωτή σε περιπτώσεις όπου η εν λόγω δεύτερη ευκαιρία δεν εφαρμόζεται.
9. Σημαντικό μέρος των εργασιών της ομάδας του Συμβουλίου αφορούσε **τρόπους επανόρθωσης προς τον καταναλωτή σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας** (άρθρο 12). Χάρη στις εντατικές προσπάθειες και - αξίζει να τονιστεί εκ νέου - στην πολύ εποικοδομητική προσέγγιση των αντιπροσωπιών κατά την ανάπτυξη μιας συγκλίνουσας θέσης, επετεύχθη πρόοδος στο θέμα αυτό σε τεχνικό επίπεδο. Εφόσον υπάρξει συμφωνία επί του συνόλου των μέτρων που αφορούν τους τρόπους επανόρθωσης προς τον καταναλωτή και των περαιτέρω τεχνικών συζητήσεων, η Προεδρία πιστεύει ότι είναι εφικτή μια κοινή προσέγγιση για ισορροπημένη λύση που θα διασφαλίζει τα συμφέροντα τόσο του παρόχου όσο και του καταναλωτή.

10. Όσον αφορά τα **χρονικά περιθώρια της ευθύνης του παρόχου για μη συμμόρφωση και το σχετικό χρονικό περιθώριο για την αντιστροφή του βάρους της απόδειξης** (άρθρα 9 και 10), οι απόψεις των κρατών μελών εξακολουθούν να αποκλίνουν παρά τις συζητήσεις στο πλαίσιο της ομάδας του Συμβουλίου. Περαιτέρω τεχνικές εργασίες θα πραγματοποιηθούν για το ζήτημα αυτό.
11. Περισσότερες τεχνικές εργασίες είναι επίσης απαραίτητες αναφορικά με τα δικαιώματα των καταναλωτών σε περίπτωση **τροποποίησης του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας από τον πάροχο** (άρθρο 15) και **καταγγελίας μακροπρόθεσμων συμβάσεων** (άρθρο 16). Ωστόσο, η Προεδρία σημειώνει ορισμένες συγκλίνουσες τάσεις μεταξύ των αντιπροσωπιών αναφορικά με τα συγκεκριμένα άρθρα.

III. Σχέση με τους κανόνες προστασίας δεδομένων

12. Στις 6 Δεκεμβρίου 2016, η **Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου** υπέβαλε νομική **γνωμοδότηση** όσον αφορά τη **σχέση μεταξύ της προτεινόμενης οδηγίας και της ενωσιακής νομοθεσίας περί προστασίας δεδομένων** (έγγρ. 15287/16), γνωμοδότηση που παρουσιάστηκε προφορικά κατά τη συνεδρίαση της ομάδας εργασίας στις 23 Φεβρουαρίου 2017.
13. Με απόφαση της EMA της 10ης Ιανουαρίου 2017, ο **Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ)** κλήθηκε να υποβάλει **γραπτή γνώμη** σχετικά με ζητήματα προστασίας δεδομένων που τίγονται στην προτεινόμενη οδηγία. Επιπρόσθετα, ο ΕΕΠΔ κλήθηκε στη συνεδρίαση της Ομάδας «Θέματα αστικού δικαίου» (Δίκαιο των συμβάσεων) στις 23 Φεβρουαρίου 2017 να πραγματοποιήσει ανεπίσημη παρέμβαση και να προβεί σε ανταλλαγή απόψεων με τους εκπροσώπους των κρατών μελών πριν την κατάθεση της γραπτής γνώμης.
14. Η συζήτηση αναφορικά με τα δεδομένα ως είδος αντιπαροχής και τις αντίστοιχες διατάξεις αναβλήθηκε εν όψει της γραπτής γνώμης του ΕΕΠΔ επ' αυτής της σημαντικής πτυχής της προτεινόμενης οδηγίας. Η γνώμη του ΕΕΠΔ παρελήφθη στις 14 Μαρτίου 2017 (έγγρ. 7369/17), καθιστώντας δυνατή την περαιτέρω εξέταση του ζητήματος από την Ομάδα «Θέματα αστικού δικαίου» (Δίκαιο των συμβάσεων) στη συνεδρίασή της στο τέλος Απριλίου 2017.

15. Η Προεδρία θεωρεί ότι οι γνωμοδοτήσεις αυτές παρέχουν την αναγκαία σαφήνεια και συνιστούν τη βάση συγκεκριμένων τεχνικών λύσεων ώστε να υπάρξει πρόοδος στο ζήτημα αυτό.

IV. Άλλα ζητήματα σχετικά με το πεδίο εφαρμογής

16. Η συζήτηση στην ομάδα προχώρησε επίσης όσον αφορά το **πεδίο εφαρμογής της πρότασης**, ιδιαίτερα αναφορικά με τον κατάλογο των συμβάσεων που δεν θα εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της, καθώς και την επίδρασή της στο γενικό δίκαιο περί συμβάσεων των κρατών μελών (παράγραφοι 5 και 9 του άρθρου 3).

V. Επόμενα βήματα

17. Η Προεδρία εκφράζει ιδιαίτερη ικανοποίηση για το εξαιρετικό πνεύμα συμβιβασμού που διαμορφώθηκε μεταξύ των κρατών μελών στο πλαίσιο της Ομάδας «Θέματα αστικού δικαίου» (Δίκαιο των συμβάσεων) του Συμβουλίου. Χάρη σε αυτή την πολύ εποικοδομητική στάση, κατέστη δυνατή ουσιαστική πρόοδος στις διαπραγματεύσεις, όπως περιγράφεται παραπάνω.
18. Υπό το πρίσμα αυτό, ενώ αναγνωρίζει ότι απαιτούνται περαιτέρω τεχνικές συζητήσεις, η Προεδρία θεωρεί ότι είναι εφικτό να γίνουν οι αναγκαίοι συμβιβασμοί επί της πρότασης οδηγίας σχετικά με συμβάσεις για την παροχή ψηφιακού περιεχομένου. Οι εργασίες επί της προτεινόμενης οδηγίας θα συνεχιστούν, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να διασφαλιστεί η εξισορρόπηση των συμφερόντων καταναλωτών και παρόχων.
19. Η Προεδρία είναι πεπεισμένη ότι οι εργασίες αυτές μπορούν να αποτελέσουν τη βάση μιας επιτυχούς εντολής στο Συμβούλιο ως το τέλος της μαλτέζικης Προεδρίας, διευκολύνοντας έτσι τις τριμερείς συζητήσεις μεταξύ της επερχόμενης εσθονικής Προεδρίας και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όπου η ψηφοφορία στις αρμόδιες επιτροπές αναμένεται στα τέλη Μαΐου/Ιουνίου 2017.

IV. Συμπέρασμα

20. **ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ καλείται να σημειώσει την παρούσα έκθεση προόδου.**